

Mødet den 15. juni 1988

Fraværende: Poul B. Skou

UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

01.02.05P16

1. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 348 - Erhvervsområde ved Klintegården, Langeliniehuset - godkendes til offentlig fremlæggelse.

Sagen behandledes i byrådets møde den 9. marts 1988 (pkt. 31).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Et flertal af udvalget, Lis Petersen, Edward Pedersen, Hanne Vibeke Andersen og Bent Søndergaard kan tiltræde indstillingen.

Et mindretal, Kurt Wissendorf Møller, kan ikke tiltræde indstillingen og tilkendegiver, at han ønsker en mindretalsudtalelse vedlagt den offentlige fremlæggelse.

Nora Brogaard og Leif Gjørtz Christensen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling udsattes i byrådets møde den 1. juni 1988 (pkt. 48).

Indstillingen vedtaget.

SF's og VS' byrådsgrupper ønskede en mindretalsudtalelse medsendt i offentlighedsfasen.

MAGISTRATENS 4. AFDELING:

04.08G01

2. Indstilling om, at Århus Havnevæsen finansierer de erstatningsfaciliteter, der skal opføres til brug for Århus Roklub og dykkerklubben "Kvak", når Århus Havnevæsen inddrager Søsportens areal til erhvervshavneformål.

Borgmesterens afdeling kan med nogle nærmere anførte bemærkninger ikke tiltræde indstillingen.

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til afdelingens indstilling.

Sagens behandling udsattes i byrådets møde den 1. juni 1988 (pkt. 58).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

## MAGISTRATEN:

07.01.00G01

3. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet pålægger Mag.'s 2. afdeling omgående at sørge for, at alle mindre og større køleanlæg som bortskaffes gennem det nuværende offentlige renovationssystem, de private renovationsfirmaer, samt af den evt. fremtidige privatiserede del af det offentlige renovationsvæsen, bliver afleveret til genanvendelse på Genbrugsfabrikken i Århus.

Affaldsregulativet ændres i overensstemmelse hermed.

Mags' 2. afdeling bedes endvidere sørge for, så vidt muligt, at køleanlæggene ikke beskadiges under transporten fra forbruger/forhandler til Genbrugsfabrikken (herunder sikre, at køleanlæggenes fordampere og kompressorer ikke afmonteres af klunsere og andre renovationsarbejdere mv.).

Genbrugsfabrikken inddrages omgående i planlægningen af den fremtidige storskraldordning - med henblik på overdragelse af hele storskraldordningen.

De nødvendige midler og beføjelser overdrages virksomheden, således at de kan (og skal) gennemføre en samfundsøkonomisk, social, og økologisk forsvarlig storskraldordning."

Byrådet vedtog i sit møde den 2. december 1987 (pkt. 4) at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten vedtog at henholde sig til magistratens 2. afdelings erklæring af 17. maj 1988, hvorefter beslutningsforslaget anses for imødekommet.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Byrådet henholdt sig til magistratens 2. afdelings erklæring.**

05.13.07G01

4. Forslag fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Der laves gennemkørselsforbud for biler i Mejlgade på strækningen fra Skolegade til Nørreport med henblik på at gøre cyklistruten bedre og mere sikker".

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. februar 1988 (pkt. 54).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for magistraten til behandling.

Magistraten vedtog at henholde sig til magistratens 2. afdelings indstilling af 17. maj 1988 om, at byrådet godkender en forsøgsvis spærring for biltrafik i Mejlgade samt opstilling af en interimistisk færdselsdeler på Skolebakken - Kystvejen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Magistratens 2. afdelings indstilling vedtaget med den tilføjelse, at man ønsker en forsøgsperiode på 1 år.**

06.05.01G01

5. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 383.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling 321.000 kr. til sanering af offentlig spildevandsledning på Vestre Ringgade.

Sagen behandledes i byrådets møde den 20. april 1988 (pkt. 15).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for magistraten til fornyet behandling.

Magistraten vedtog at henholde sig til magistratens 2. afdelings erklæring af 24. marts 1988, hvorefter Århus kommunes anlægsbidrag er beregnet ud fra gældende praksis med hensyntagen til værdiforringelse for afløbsanlæggets alder.

**Indstillingen vedtaget.**

**SF's byrådsgruppe finder, at hele anlægsudgiften bør betales af skadevolderen.**

#### UDVALGET FOR ØKONOMISKE OG ADMINISTRATIVE ANLIGGENDER:

00.05.01G01

6. Indstilling om, hvorvidt der skal tages et mere officielt og forpligtende initiativ fra kommunens side med henblik på oprettelse af en egentlig venskabsbyforbindelse mellem Leningrad og Århus.

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. februar 1988 (pkt. 7).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Et flertal bestående af Eva Tørnæs, K. E. Mortensen, Torben Maintz Andersen, Viggo Jonassen og Vagn Særkjær kan tiltræde magistratens indstilling.

Henning Schou og Poul B. Skou kan ikke tiltræde indstillingen.

Sagen behandledes i byrådets møde den 6. april 1988 (pkt. 7).

Byrådet vedtog at tilbagesende sagen til udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

Flertallet, Eva Tørnæs, Torben Maintz Andersen, Viggo Jonassen og Vagn Særkjær tiltræder magistratens indstilling om, at arbejdet med etablering af en sådan venskabsbyforbindelse fortsætter.

Henning Schou og Poul B. Skou tog forbehold.

K. E. Mortensen var forhindret i at deltage i mødet.

**Indstillingen fra udvalget vedtaget med 22 stemmer, 5 medlemmer stemte hverken for eller imod.**

14.10.07P27

7. Indstilling fra brandkommissionen om brandslukningstjeneste i Århus kommune.

Sagen behandledes i byrådets møde den 6. april 1988 (pkt. 18).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for økonomiske og administrative anliggender.

(Forts.)

Eva Tørnæs, Torben Maintz Andersen, Viggo Jonassen og Vagn Særkjær tiltræder indstillingen fra brandkommissionens flertal om gennemførelse af forslag 5.

Henning Schou og Poul B. Skou tog forbehold.

Fra udvalgets side lægges der afgørende vægt på, at brandvæsenet i det omfang, det er foreneligt med varetagelsen af den primære opgave, forøger den indtægtsgivende virksomhed.

K. E. Mortensen var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

Indstillingen fra brandkommissionens flertal vedtaget med 20 stemmer mod 10.

#### MAGISTRATENS 4. AFDELING:

13.07.01054

8. Indstilling om, at magistratens 4. afdeling opsiger lejeaftalen med DSB vedrørende Østbanegården, således at "Østbanegården" s.i. kan indgå aftale direkte med DSB om køb af ejendommen og leje af arealet.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Olaf P. Christensen kan ikke tiltræde indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

20.03.04G01

9. Indstilling om, at forslag til ny ledelses- og organisationsstruktur for Aarhus Symfoniorkester principgodkendes under forudsætning af,  
at der er tale om et forsøgs-/udviklingsprojekt, løbende over 6 år,  
at institutionens vedtægter forbliver uændrede,  
at forslaget ikke indebærer nogen udvidelse af de af Århus byråd afstukne budgetrammer i forsøgsperioden,  
at forslaget også principgodkendes af kultur- og kommunikationsministeriet, og  
at ny- og omnormerede stillinger godkendes i magistratens 4. afdeling.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

20.03.04G01

10. Indstilling om, at der meddeles Aarhus Symfoniorkester godkendelse af en lokaleløsning i Frichsparken, som kan realiseres inden for orkestrets ordinære tilskud, eventuelt med fremlejemål eller kombinationslejemål og om, at prøver på mandage og tirsdage før aftenkoncerter bibeholdes i musikhuset, at lejemålet af instrumentmagasiner i musikhuset oprettholdes samt om, at byrådet vedstår sit tidligere tilsagn om

(Forts.)

at yde orkestret et engangstilskud på maksimalt 500.000 kr. til dokumenterede og nærmere aftalte etableringsudgifter i forbindelse med lejemålets indgåelse.

Borgmesterens afdeling foreslår under henvisning til byrådets vedtagelse den 13. juni 1984 af, at der kan ydes Aarhus Symfoniorkester et tilskud på maksimalt 500.000 kr. til tekniske forbedringer af orkestrets prøveforhold, hvis orkestret ønsker at etablere et fast prøvested ud over Musikhusets store sal, at der meddeles orkestret en tillægsbevilling på 60.000 kr. i 1988, svarende til forrentningen af de 500.000 kr. Endvidere foreslås, at en tilsvarende forhøjelse indarbejdes i magistratens budgetforslag.

Det forudsættes, at eventuelle kommunale merudgifter herudover i forbindelse med leje af faste prøvelokaler skaffes af orkestret selv eller findes ved en omprioritering inden for magistratens 4. afdelings budget.

Byrådet skal herefter forelægges forslag om en tillægsbevilling på 60.000 kr. i 1988 på konto 3.25.63.1-2.003, Aarhus Symfoniorkester. Det indstilles, at tillægsbevillingen efter omstændighederne finansieres af kassebeholdningen.

Det forudsættes, at der ikke i forbindelse med, at symfoniorkestret får fast prøvested uden for musikhuset, sker ændringer i orkestrets anvendelse af musikhusets store sal til prøver mandag/tirsdag.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Bjarne Ørum tager forbehold vedrørende den foretagne sammenkædning mellem symfoniorkestrets og musikhusets økonomi.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

## 20.01.02049

11. Indstilling om, at der under nogle nærmere anførte forudsætninger ydes egnsteatrene Svalegangen, Filuren, Gruppe 38 og Århus Teater Akademi et driftstilskud for 1988/89 på i alt 9.504.437 kr. samt om, at regnskaber for sæsonen 1986/87 godkendes, herunder at Filurens kapitalunderskud skal være afviklet ved udgangen af sæsonen 1989/90 pr. 30. juni 1990.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen for så vidt angår Svalegangen, Filuren og Gruppe 38.

Med hensyn til Århus Teater Akademi fremsendes sagen med nogle nærmere anførte bemærkninger og forslag.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Olaf P. Christensen tager forbehold vedrørende tilskuddet til Århus Teater Akademi.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.



83.00.20.03G01

12. Indstilling om en anlægsbevilling på 228.000 kr. til indkøb af trappemoduler til scene- og publikumsopbygning i Ridehuset.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

81.01.21.00G01

13. Indstilling om, at forslag til normerings- og klassificeringsplan for biblioteksvæsenet godkendes, herunder at der etableres en nærmere anført overgangsordning, og at planen iværksættes i den takt, den eksisterende lønsum giver mulighed for og efter en nærmere anført prioritering.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Olaf P. Christensen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

17.13.01G01

14. Indstilling om, at der etableres selvstændig afdelingsopdeling i skolefritidsordninger, hvor børnetallet overskrider 74 børn og om de nødvendige bevillinger hertil.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen med henvisning til, at byrådet i sit møde den 8. oktober 1986 i forbindelse med behandling af indstilling vedrørende skolefritidsordningen ved skolevæsenet i henhold til lov om folkeskolens § 3, stk. 4, har fastlagt retningslinier vedrørende oprettelse af skolefritidsordninger med indtil 104 børn. Det er opfattelsen, at byrådet med denne vedtagelse har tilkendegivet, at der kan oprettes skolefritidsordninger med indtil 104 børn.

Man har intet at indvende mod indstillingens forslag om en fysisk opdeling, når skolefritidsordningen er på mere end 74 børn.

Det forudsættes dog, at der fortsat er tale om en skolefritidsordning med en leder og et forældreråd.

Det anbefales imidlertid ikke, at denne opdeling af skolefritidsordninger medfører merudgifter for kommunen i forhold til de af byrådet godkendte retningslinier for personalenormering ved skolefritidsordningerne.

Det foreslås, at magistratens 4. afdeling fremsender forslag til retningslinier for normering og budget for ordninger med over 104 børn, idet disse søges tilpasset de eksisterende retningslinier for ordninger op til 104 børn på en sådan måde, at en opdeling gøres mulig.

(Forts.)

Magistraten henholder sig til borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

#### **Sagens behandling udsat.**

#### **17.13.01G01**

15. Indstilling om en anlægsbevilling på 8.460.000 kr. til etablering af skolefritidsordninger i 1988.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med undtagelse af forslaget vedrørende pavillon på Gammelgårdsskolen, idet der henvises til, at elevtalsfaldet har medført ledig lokalekapacitet, og at den ledige lokalekapacitet vil vokse yderligere i de kommende år.

Det foreslås derfor, at udvidelse af skolefritidsordningen på Gammelgårdsskolen skal ske inden for skolens eksisterende bygningsmæssige rammer, da det er opfattelsen, at omkostningerne ved etablering af skolefritidsordningen på Gammelgårdsskolen herved vil blive noget mindre end anført i indstillingen.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings skrivelse.

Rådmand Thorkild Ibsen henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.**

#### **17.00.02P15**

16. Indstilling fra skolekommissionen om ændring af skoleplanen således,

at Gjellerupskolen nedlægges pr. 1. august 1989, og at eleverne på 0.-5. klassetrin overføres til Engdalskolen, og eleverne på 6.-10. klassetrin overføres til Åby skole samt

at Nordgårdsskolens elever på 6.-10. klassetrin pr. 1. august 1989 overføres til Tovshøjsskolen, således at skolen fremover alene underviser elever på 0.-5. klassetrin.

Magistratens 4. afdeling indstiller alternativt:

at der ikke nedlægges skoler i Vestområdet,

at der sikres en skolestruktur i Vestområdet bestående af 8 skoler, der mindst er 2-sporede ved en ændring af skoledistriktsgrensene, som omtalt under gennemgangen af de enkelte skoler i magistratens 4. afdelings alternativ og ved

- styring af nyt boligbyggeri på en sådan måde, at placeringen af nye boliger understøtter planen om 8 2-sporede skoler,

(Forts.)

- at der frigives 10 lokaler (1 fløj) ved Gjellerupskolen,
- at der frigives 8 lokaler (1 hus) ved Nordgårdskolen,
- at der jf. tankerne i både skolekommissionens mindretalsudtalelse og Ejvind Posts udtalelse, pkt. 3, frigives enkelte lokaler ved de øvrige skoler, efterhånden som elevtalsfaldet gør det muligt. Lokalerne anvendes til fritidsmæssige og kulturelle formål (eksempler herpå findes i magistratens 4. afdelings alternative forslag) og til husning af daginstitutioner, som magistratens 3. afdeling planlægger placeret i området.

Herudover foreslås det, at funktionerne på Paradisgades skole (skolebibliotekscentral og skolekonsulenterne) flyttes til Nordgårdskolen, og at Paradisgades skole afhændes.

Borgmesterens afdeling foreslår, at indstillingen fra skolekommissionens flertal tiltrædes.

Magistraten tiltræder skolekommissionens indstilling. Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til magistratens 4. afdelings alternative forslag.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.**

#### MAGISTRATENS 5. AFDELING:

01.01.00G01

17. Indstilling om, at Århus kommune træffer principiel beslutning om at engagere sig i etablering af en havplaceret vindmøllepark ved Skødshoved Flak.

Borgmesterens afdeling kan af landskabelige årsager ikke anbefale det foreslåede projekt.

Blandt de andre årsager skal først og fremmest nævnes følgende:

1. Århus amtskommune og Elsam har tilkendegivet ikke at ville indgå i projektet.
2. Ebeltoft kommunes engagement er reduceret fra 10 pct. til 5 pct.
3. Århus kommune påtager sig via skatteudskrivningen den økonomiske risiko for projektet.

Det skal afsluttende bemærkes, at man ikke med foranstående tager afstand fra havbaserede vindmølleparker generelt.

Magistraten har vedtaget at henholde sig til borgmesterens afdelings erklæring af 19. maj 1988.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholdt sig til magistratens 5. afdelings indstilling.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.**



13.02.00P15

18. Indstilling om godkendelse af forslag til vandforsyningsplan for Århus kommune og om, at forslaget fremsendes til offentlig høring i 3 måneder.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.

13.03.00G01

19. Indstilling om godkendelse af en ny markedsføringsstrategi for forøgelse af fjernvarmetilslutningen og om nogle nærmere anførte tillægsbevillinger i 1988 i forbindelse hermed.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Olaf P. Christensen tog forbehold over for den anførte personaleudvidelse.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.

13.03.00G01

20. Indstilling om en tillægsbevilling i 1988 på 580.000 kr. til oprettelse af en energirådgivende funktion ved Århus kommunale værker og om omlægning af eltariffer.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder magistratens 2. afdelings indstilling af 6. maj 1988 i overensstemmelse med skrivelse af 19. maj 1988 fra borgmesterens afdeling.

Rådmand Olaf P. Christensen tog forbehold over for den anførte personaleudvidelse.

Sagens behandling udsat.

MAGISTRATENS 1. AFDELING:

05.01.00G01

21. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 89.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 25.000 kr. til køb og salg af jord i forbindelse med etablering af omfartsvej ved Beder og Malling.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

13.06.03054

22. Indstilling om bemyndigelse til magistratens 1. afdeling til at forlænge lejemålene langs Carl Blochs Gade (på nær 1) til ophør pr. 1. april 1991 samt om, at afdelingen bemyndiges til at anvende nettoglejeindtægterne i perioden 1989 - 1991 til forskønnelse af området med henblik på den endelige overgang til park.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende imod indstillingen.

Det foreslås dog, at spørgsmålet om anvendelse af lejeindtægterne til forskønnelse af området tages op til særskilt vurdering i forbindelse med budgetlægningen for 1989-92.

Endvidere foreslås det, at spørgsmålet om placering af park- og kirkegårdsforvaltningens stilleplads tages op til særskilt vurdering i forbindelse med spørgsmålet om en alternativ placeringsmulighed for stadsingeniørens tilsvarende faciliteter på Frederiksbjerg Vest.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø kunne ikke tiltræde indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

#### UDVALGET FOR FAST EJENDOM OG GRØNNE OMRÅDER:

03.02.01060

23. Ansøgning fra Byggeselskabet Århus Omegn om støtte til udbedring af bygningsskader på altaner i 814 boliger beliggende Rosenhøj 1-27, Viby.

Sagen behandledes i byrådets møde den 4. maj 1988 (pkt. 9).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Inga Christensen og Lise Rahm var forhindret i at deltage i udvalgsmødet.

Sagens behandling udsat.

01.05.00G01

24. Indstilling vedrørende rapport fra den nedsatte tværkommunale arbejdsgruppe vedrørende etablering af natursti omkring Stilling-Solbjerg Sø samt om adgang til pleje af de fredede arealer.

Sagen behandledes i byrådets møde den 18. november 1987 (pkt. 19).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for fast ejendom og grønne områder.

Sagen har været behandlet på 3 møder.

Udvalget kan enstemmigt tiltræde indstillingen, dog således at en alternativ stiføring ved Astrup mose indarbejdes i projektet.

(Forts.)

Inga Christensen og Lise Rahm var forhindret i at deltage i det afsluttende møde.

**Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.**

MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

**03.02.01060**

25. Ansøgning fra Boligselskabet Præstehaven om godkendelse af den endelige anskaffelsessum efter færdiggørelsen af ombygning af 4 stk. 6-rums boliger til 4 stk. 1-rums boliger og 4 stk. 3-rums boliger i ejendommen Bispehavevej 67, selskabets afdeling 6, Bispehaven. Anskaffelsessummen er opgjort til 648.092 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-22-g, 787-1985**

26. Ansøgning fra Andelsboligforeningen Solgaarden, Åbyhøj, om godkendelse af den endelige anskaffelsessum efter færdiggørelse af etagebebyggelse med 24 ungdomsboliger ved Anker Jensens Vej 7, Åbyhøj. Anskaffelsessummen er opgjort til 4.787.734 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum med et nærmere anført forbehold.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

**14-22-g, 564-1985**

27. Ansøgning fra Andelsboligforeningen Det sociale Boligbyggeri for Århus og Omegn om godkendelse af den endelige anskaffelsessum efter færdiggørelsen af arbejdet med udbedring af bygningsskader på garageanlæg, altaner og facader samt udbedring af diverse revner i betonen i foreningens afdeling 7 ved Illerupvej 1-39. Anskaffelsessummen er opgjort til 12.417.215 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at byrådet godkender den anførte anskaffelsessum med et nærmere anført forbehold.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

03.02.04060

28. Ansøgning fra Boligfonden Bikuben, Middelfart, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 13 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse samt fritidslokale ved Havkærvej 62, Tilst. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 11.593.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

03.02.04060

29. Ansøgning fra Andelsboligforeningen af 2/4 1987 v/ advokat Hans Kjellund, Århus, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 18 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse ved Hovmarken, Lystrup. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 14.591.044 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

03.02.04060

30. Ansøgning fra Andelsboligforeningen Fællesskabet v/ advokat Hans Kjellund, Århus, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 22 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse samt 1 fritidslokale ved Hovmarken, Lystrup. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 18.478.059 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

03.02.04060

31. Ansøgning fra Jysk Byggeteknik, Esbjerg Aps, Esbjerg, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 8 andelsboliger ved Solbjerg Hovedgade 83, Ny Solbjerg. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 6.476.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

(Forts.)

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

03.02.04060

32. Ansøgning fra Dansk Boligform A/S, Odense, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 26 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse ved Araliavej, Harlev. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 20.916.904 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med en nærmere anført bemærkning.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

03.02.04060

33. Ansøgning fra SENIORBO Lisbjerg v/ statsautoriseret ejendomsmægler Eva Høgh, Århus, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 12 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse samt fritidslokale ved Elevvej, Lisbjerg. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 10.026.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med en nærmere anført bemærkning.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.

03.02.04060

34. Ansøgning fra Andelsboligforeningen Lisbjerg v/ advokat Hans Kjellund, Århus, om reservation på kvoten og om forhåndstilsagn om offentlig støtte til opførelse og drift af 26 andelsboliger i kæde-, række- og dobbelthuse samt fritidslokale på del af matr.nr. 4 a, Lisbjerg, Århus Jorder. Den foreløbigt skønnede anskaffelsessum er opgjort til 21.293.000 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med en nærmere anført bemærkning.

Indstillingen vedtaget.

13.06.02001

35. Indstilling om salg af ejendommen Rætebølvej 20, matr.-nr. 7 f, True By, Brabrand, af areal 1.577 m<sup>2</sup>, med der-

(Forts.)



på værende bygninger for højeste bud over 350.000 kr. og i øvrigt på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen og foreslår en anlægsindtægtsbevilling på 350.000 kr.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

#### MAGISTRATENS 2. AFDELING:

06.03.10P20

36. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 18.658.000 kr. til biologisk rensning samt fosfor- og kvælstofreduktion, 3. etape ved Marselisborg renseanlæg.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

06.03.10P20

37. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 50.900.000 kr. til biologisk rensning samt fosfor- og kvælstofreduktion, 4. etape ved Marselisborg renseanlæg.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

06.01.07G01

38. Indstilling om en tillægsbevilling på 867.000 kr. i merudgifter til årsbudget 1988 til personaleforanstaltninger i forbindelse med hovedkloaker og pumpestationer.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

09.06G01

39. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.950.000 kr. til forundersøgelser og forprojektering af genanvendelsesanlæg og forsoringsanlæg.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

07.00G01

40. Indstilling om en anlægsbevilling på 94.000 kr. til nedrivning af bygning i forbindelse med Sorteringsanlæg Syd, Hasselager.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

06.01.03G01

41. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 1.855.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 120.000 kr. til etablering af spildevandsanlæg i Terp, herunder  
at der udføres kloakstik til kostpris,  
at magistratens 2. afdeling bemyndiges til, inden for bevillingernes rammer, at erhverve de for projektgennemførelse nødvendige arealer eller rådighedsindskrænkninger ved frivillig aftale - 5.000 kr. til erstatning for arealafståelse og 8.000 kr. til godtgørelse for rådighedsindskrænkning, og  
at magistratens 2. afdeling alternativt bemyndiges til at afholde åstedsforretning med henblik på ekspropriation.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

01.00G01

42. Indstilling om tilladelse til at etablere et truckanlæg (benzinsalgsanlæg) til brug for et begrænset antal vognmænd på ejendommen Søren Frichs Vej 52.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

05.01.15G04

43. Indstilling om en anlægsbevilling på 350.000 kr. til ekspropriation af et areal, der i lokalplan nr. 292 er udlagt til offentlige formål, samt at ekspropriationen fremmes på det under åstedsforretningen foreliggende grundlag, således at der i medfør af kommuneplanlovens § 34 eksproprieres de i materialet viste arealer og rettigheder fra ejendommene matr.nr. 3 k og 3 æ, Stavtrup By, Kolt.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

01.02.08P2103

44. Indstilling om en principiel tilladelse til tilbygning til og ombygning af havecenter på Agerøvej 7, Tilst ("BILKA"), under forudsætning af, at der udarbejdes en beplantningsplan, der kan godkendes af magistratens 1. afdeling, park- og kirkegårdsforvaltningen.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.  
Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø kunne ikke tiltræde indstillingen.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

02.01.00G01

45. Indstilling om, at der på nogle nærmere anførte vilkår gives principiel tilladelse til opførelse af administrationsbygning og udvidelse af produktionshal ved Rødkærvej 30, Mundelstrup.  
Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

03.02.01G01

46. Indstilling om godkendelse af udkast til nye retningslinier for sammenlægning og nedlægning af beboelseslejligheder.  
Magistraten kunne tiltræde udkastet til nye retningslinier med følgende ændringer:  
Side 6, pkt. a: parantesen slettes og det tilføjes "og gives kun som personlige og/eller tidsbegrænsede tilladelser". Side 7, pkt. b, 2. linie: før forventes indsættes "undtagelsesvis".  
Rådmand Olaf P. Christensen henholdt sig endvidere til magistratens 2. afdelings bemærkninger til retningslinierne.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

01.02.05G01

47. Indstilling vedrørende retningslinier for lokalplanpligt.  
Borgmesterens afdeling anbefaler, at de opstillede regler anvendes som retningsgivende i spørgsmål vedrørende lokalplanpligt.  
Magistraten fremsender sagen til Århus byråd.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

01.02.05P16

48. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 345 - boligområde ved Emiliedalsvej i Højbjerg - godkendes endeligt med

(Forts.)

de angivne ændringer og om, at der udlægges offentlig sti på en del af Teglbakken.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 01.02.05P16

49. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 354 - Område til erhverv og offentlige formål (sortering og genanvendelse af fast affald) ved Jegstrupvej i Hasselager - vedtages endeligt.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med nærmere anførte bemærkninger.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 01.02.05P16

50. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 368 - boligområde ved Paludan Müllers Vej - godkendes til offentlig fremlæggelse samt om godkendelse af forslag til deklaration.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

#### UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

##### 09.12.02G01

51. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus byråd beslutter at opfordre borgmesteren til at optage forhandling med de mejerier, der leverer mælk i Århus kommune om, at disse snarest muligt overgår til at anvende glasflasker som emballage i stedet for plasticbeklædte papkarterer."

Sagen behandledes i byrådets møde den 2. december 1987 (pkt. 11).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for tekniske anliggender til erklæring.

Udvalget kunne ikke tiltræde SF's forslag, idet Leif Gjørts Christensen og Nora Brogaard dog kunne tiltræde intentionerne i forslaget.

Udvalget foreslår i stedet, at erhvervskontaktudvalget og magistratens 2. afdeling opfordres til i forbindelse med genanvendelsesprojektet at orientere målrettede grupper inden for erhvervslivet om projektet med henblik på anvendelse af mere miljøvenlige emballager.

(Forts.)

Edward Pedersen, Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard foreslår derudover, at magistratens 2. afdeling undersøger mulighederne for, om Århus kommune i samarbejde med Forskerparken kan støtte en undersøgelse omkring andre emballageformer samordnet med miljøministeriets initiativer.

Hanne Vibeke Andersen og Bent Søndergaard kunne ikke tiltræde dette forslag.

Lis Petersen og Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i udvalgsrådet.

#### **Sagens behandling udsat.**

#### **01.02.05P16**

52. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 134 - landskabsstiforbindelse langs Egåen mellem Grenåvej og Århus Bugt - vedtages endeligt.

Sagen behandlede i byrådets møde den 6. april 1988 (pkt. 3).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen således, at stiforbindelsen til Egå Marina skal forløbe via Strandhusvej som vist i lokalplanen.

Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i udvalgsrådet.

#### **Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.**

#### **02.00.04G01**

53. Indstilling om nedrivning af erhvervsbygning på ejendommen Randersvej 144, Århus.

Sagen behandlede i byrådets møde den 18. maj 1988 (pkt. 19).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Et flertal af udvalget bestående af Lis Petersen, Edward Pedersen, Bent Søndergaard, Hanne Vibeke Andersen kan tiltræde indstillingen, da de finder, at bygningerne kan være farlige på grund af deres tilstand efter en brand, hærverk m.v.

Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard kan ikke tiltræde indstillingen under henvisning til, at en nedrivning vil kunne foregribe en kommende lokalplans endelige indhold.

Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i udvalgsrådet.

#### **Indstillingen vedtaget.**

SF's og VS' byrådsgrupper samt Nora Brogaard kunne ikke tiltræde indstillingen.



01.02.05P16

54. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 367 - Hotel- og kongrescenter - vedtages endeligt.

Sagen behandlede i byrådets møde den 18. maj 1988 (pkt. 22).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Edward Pedersen, Hanne Vibeke Andersen, Bent Søndergaard og Nora Brogaard kunne tiltræde indstillingen.

Leif Gjørtz Christensen kunne ikke tiltræde indstillingen, og beklager samtidig, at Århus kommune forholder sig passivt til usikkerheden vedrørende finansieringen af projektet.

Lis Petersen og Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i mødet.

Sagens behandling udsat.

01.02.05P16

55. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 172 - Område til offentlige formål m.v. mellem Åby Ringvej og Hasle Centervej - godkendes til offentlig fremlæggelse.

Sagen behandlede i byrådets møde den 1. juni 1988 (pkt. 37).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Der var i udvalget enighed om at tiltræde indstillingen. Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe ønskede medsendt en mindretalsudtalelse i offentlighedsfasen.

01.02.05P16

56. Indstilling om, at forslag til lokalplan nr. 295 - Landsbyen Kasted - vedtages endeligt med nogle nærmere anførte ændringer.

Sagen behandlede i byrådets møde den 1. juni 1988 (pkt. 38).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Der var i udvalget enighed om at tiltræde indstillingen. Kurt Wissendorf Møller var forhindret i at deltage i mødet.

Indstillingen vedtaget.

SF's byrådsgruppe tog forbehold.

### MAGISTRATENS 3. AFDELING:

82.03G01

57. Indstilling om indgåelse af lejeaftale om ejendommen Klamsagervej 24, Åbyhøj, til brug for Århus kommunes hjælpemiddeldepot med henblik på en forbedring af lokaleforholdene

(Forts.)

for såvel hjælpemiddeldepotet og pensionistværkstedet som for Sammenslutningen af pensionister og efterlønsmodtagere i Århus.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådkvinde Lone Hindø var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

81.01.16.07G01

58. Indstilling om oprettelse af et nærmere anført antal tjenestemandstillinger ved Lokalcentret i Vejlbj og om, at der optages forhandling med de respektive organisationer om nedlæggelse af nogle nærmere anførte stillinger ved det tidligere Vejlbj Plejehjem.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen med nogle nærmere anførte bemærkninger.

Magistraten tiltræder afdelingens indstilling i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

**Indstillingen vedtaget.**

#### UDVALGET FOR SOCIALE INSTITUTIONER M.M.:

16.04.00G01

59. Indstilling om opdatering af udbygningsplanerne for daginstitutionsområdet i overensstemmelse med ventelisteforliget, herunder

at nogle nærmere anførte økonomiske konsekvenser indarbejdes i magistratens 3. afdelings budgetforslag for 1989-92,

at magistratens 3. og 4. afdeling i et samarbejde med borgmesterens afdeling anmodes om at udarbejde en samlet koordineret udbygningsplan for daginstitutionsområdet og skolefritidsordningerne i overensstemmelse med de målsætninger og principper, som er indeholdt i ventelisteforliget og skoleforliget, og

at udbygningsplanen bliver i overensstemmelse med de beslutninger, som byrådet træffer i forbindelse med behandlingen af rapporten fra grænsedragningsudvalget. Der afsættes i den forbindelse et reservebeløb på 20 mio. kr. i hvert af årene 1989-92.

Sagen behandledes i byrådets møde den 1. juni 1988 (pkt. 14).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Eva Tørnæs, Flemming Knudsen, Henning Schou og Hans Schiøtt kan tiltræde indstillingen, men understreger, at der efterfølgende bør finde en koordinering sted mellem udbygningsplanerne for daginstitutionsområdet og skolefritidsordningerne, jf. indstillingens 2. og 3. afsnit. Leif Gjørtz Christensen og Lis Bisgaard tiltræder indstillingen om opdateringen af udbygningsplanerne for daginstitutionsområdet, men med forbehold over for finansi-

(Forts.)

eringen ifølge ventelisteforliget, samt forbehold under henvisning til Thorkild Ibsens bilag i grænsedragningsrapporten. Samtidig finder Lis Bisgaard og Leif Gjørtz Christensen, at der skal være samtidighed mellem opdateringen af udbygningsplanen og tilførelsen af administrative ressourcer, jf. indstillingens bilag 1.

**Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.**

**FORSKELLIGE SAGER:**

**13.05.00G01**

60. Forslag fra den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Århus byråd beslutter at magistratens 5. afdeling til Århus byråd snarest fremsætter forslag om, hvordan man kan styrke og forbedre den kollektive trafik, Århus Sporvejes busbetjening af området Lystrup-Elsted. Ressourcerne skal findes indenfor ÅS' budget".

**Sagens behandling udsat.**

**01.02.00G01**

61. Forespørgsel fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 2. afdeling og råkvinden for magistratens 5. afdeling:

"Der udbedes oplysning om, hvordan det af byrådet besluttede princip om samtidighed mellem boligudbygning og offentlige forsyninger med institutioner, veje og kollektiv trafik vil blive overholdt i forbindelse med udbygningen af Skåde-parken".

**Sagens behandling udsat.**

**82.21.13.04G01**

62. Forespørgsel fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til råkvinden for magistratens 5. afdeling:

"Der udbedes orientering om:

1. Hvad der på hvilke tidspunkter er foretaget med henblik på nedbrydning af, og forurenings-afhjælpning efter, kommunens gasværksanlæg.
2. Særlig ønskes handlingsforløbet omkring nedbrydningsarbejdet ved gasbeholderen på Dollerupvej belyst.
3. Hvilke undersøgelser og afhjælpningsaktiviteter, der endnu resterer vedrørende kommunens gasværksgrunde, samt
4. i hvilke magistratsafdelingers regi de enkelte grunde nu administreres".

**Sagens behandling udsat.**

**05.13.00G01**

63. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

(Forts.)

"Århus byråd beslutter, at der i magistratens 2. afdelings regi nedsættes en arbejdsgruppe der i samarbejde med trafikgruppen fra det sydlige Åbyhøj skal skabe ordnede trafikforhold i området mellem Ringgaden, Søren Frichs Vej, Åby Ringvej og Silkeborgvej".

Sagens behandling udsat.

TIL EFTERRETNING:

06.01.00P21

64. Orientering fra magistratens 2. afdeling om sager, hvor der i tidsrummet fra den 1. januar til den 31. marts 1988 er givet dispensationer vedrørende forskellige forhold.

Til efterretning.